

ACLARACION DE www.radarmalvinas.com.ar

El siguiente documento se encuentra en el sitio

<http://www.margarethatcher.org>

en donde usted puede leerlo directamente en su formato original y acceder al resto del sitio.

Copyright © 2012 Margaret Thatcher Foundation

Se refiere a:

28MAR82 1406Z – UKE Buenos Aires a FCO. Referencia al mensaje de Costa Méndez a Carrington.

(Margaret Thatcher Foundation) (desclasificado 2013)

A efectos de preservarlo como documento histórico para el caso en que el archivo original o el sitio que lo contiene no figurasen más en internet, a continuación se ha realizado una copia.



Prime Minister

*To see
Mr. [unclear]
date [unclear]
28/3/82*

FLASH
ADVANCE COPY

419

BAFO 02/28

ZZ FCO

ZZ PORT STANLEY (PERSONAL FOR GOVERNOR)

ZZ MODUK NAVY

ZZ CINCFLEET

GRS 350

CONFIDENTIAL

FM BUENOS AIRES 28/1406Z MAR 82

TO FLASH FCO

TELEGRAM NUMBER 115 OF 28 MARCH 1982

INFO FLASH PORT STANLEY (PERSONAL FOR GOVERNOR), MODUK NAVY AND CINCFLEET

MY TELNO 113 : SOUTH GEORGIA

Lead Stan to

Lead Def to

Lead Rules to

RS (6)

RS/RS (3)

RS/RS/RS

RS/RS/RS

RS/RS

Mr. Gubbard

Mr. Lee

Can Office

*No 10
RC*

1. COSTA MENDEZ TELEPHONED ME YESTERDAY EVENING TO SAY THAT HIS MESSAGE TO YOU WOULD BE READY AT 0930 (1230Z) TODAY AND I HAVE JUST COLLECTED IT. OUR TRANSLATION OF FULL TEXT IS IN MY IFT. IN ESSENCE IT SAYS THAT WE ARE MAKING TOO MUCH FUSS OVER A MATTER IN ADMITTEDLY DISPUTED TERRITORY SEMI COLON THAT THE ARGENTINE GOVERNMENT CANNOT BUT TAKE THE PRECAUTIONS REQUIRED BY PRUDENCE AND ITS RIGHTS AND THAT THE WORKMEN SHOULD CONTINUE ON SOUTH GEORGIA SINCE THEY HAVE THE NECESSARY DOCUMENTATION.

2. IN CONVERSATION COSTA MENDEZ AND ROS EXPLAINED THAT THE LAST PHRASE MEANT THAT, IN THEIR VIEW (AND ROS WAS ONE OF THE NEGOTIATORS) SOUTH GEORGIA IS (REPEAT IS) INCLUDED IN THE WHITE CARD REGIME BY THE 1971 AGREEMENT. IN THE SAME CONVERSATION COSTA MENDEZ TRIED RATHER LAMELY TO RECONCILE HIS CONFLICTING STATEMENTS ABOUT THE BAHIA PARAISO BUT STILL PROFESSED IGNORANCE ABOUT THE PRESENCE ON BOARD OF ARGENTINE MARINES AND CAPITAN TROMBETTA. SINCE TODAY'S PRESS IS FULL OF STATEMENTS THAT A BRITISH WARSHIP, JOHN RISCOE, IS ON ITS WAY TO THE AREA I TOLD COSTA MENDEZ IN

Margaret Thatcher Foundation
SINCE TODAY'S PRESS IS FULL OF STATEMENTS THAT A BRITISH WARSHIP,
JOHN BISCOE, IS ON ITS WAY TO THE AREA I TOLD COSTA MENDEZ IN
CONFIDENCE WHAT BISCOE IS AND THAT THE MARINES ON BOARD HER
ARE NOT REINFORCEMENTS BY ROULEMENT IN CIVVIES AND UNARMED. I
JUDGED THIS BETTER THAN ALLOWING HIM TO GET A GARBLED ACCOUNT ELSE-
WHERE.

3. I TOLD COSTA MENDEZ THAT I WOULD, OF COURSE, TRANSMIT HIS
MESSAGE AND WOULD NOT ANTICIPATE YOUR REACTION. I COULD NOT,
HOWEVER, FAIL TO NOTE THAT IT DID NOT SUGGEST ANY CONSTRUCTIVE WAY
OF PROCEEDING AND, IN FACT, WITHDREW THE PROPOSAL HE HAD PUT TO ME
ON WEDNESDAY. HE INTERJECTED THAT IT HAD NOT BEEN A PROPOSAL BUT
ONE OF SEVERAL IDEAS. I RECALLED THAT YOUR RESPONSE TO IT,
PROPOSAL OR IDEA, HAD BEEN TO OFFER CONSIDERABLE CONCESSION TO BUILD
A GOLDEN BRIDGE. HE SEEMED NOW TO HAVE KNOCKED AWAY HIS END OF
THIS AND I URGED HIM TO LOSE NO TIME IN DEVISING ANOTHER. IT WAS,
I SAID, NOW AGAIN HIS TURN.

4. I HAVE MADE NO STATEMENT TO THE PRESS BEYOND ADVISING THEM TO
CHECK PUBLISHED DATA ON THE NATURE OF THE BISCOE.

WILLIAMS

NNNN

SENT/RECD AT 27/1444Z JDG/RR